



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

भारतीय गोक्षेट

असाधारण
EXTRAORDINARY
अधिकारी

भाग XIII—अनुभाग I
Part XIII—Section I
भाग XIII—खण्ड I

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY
प्राधिकार द्वारा प्रकाशित

No 1, NEW DELHI,	TUESDAY, MAY 8, 1990/BAISAKH 18,	1912 (SAKA) VOL I
ঐ. ১, নতুন ঢিলি,	মঙ্গলবার, মে ৮, ১৯৯০/বৈশাখ ১৮,	1912 (শক) চন্দ্রগঞ্জ ১

MINISTRY OF LAW AND JUSTICE

(Legislative Department)

New Delhi, Dated the 8th May, 1990/18 Baisakh, 1912 (Saka)

The translation in Oriya of the following—

- (1) The Government Seal Act, 1862 (2) The Judicial Officers Protection Act, 1850
- (3) The Indian Law Reports Act, 1875 (4) The Anand Marriage Act, 1909 (5) The Hindu Marriage (Validation of Proceedings) Act, 1960 (6) The Indian Matrimonial Causes (War Marriages) Act, 1948 (7) The Marriages' Validation Act, 1892 (8) The Local Authorities Pensions and Gratuities Act, 1919 (9) The Cutchi Memons Act, 1938 (10) The Unclaimed Deposits Act, 1866 (11) The Santhal Parganas Act, 1857 (12) The Hindu Gains of Learning Act, 1930 (13) The Arya Marriage Validation Act, 1937 (14) The Hindu Inheritance (Removal of Disabilities) Act, 1928 (15) The Child Marriage Restraint Act, 1929 (16) The Kazis Act, 1880 (17) The Dissolution of Muslim Marriages Act, 1939 (18) The Hindu Disposition of Property Act, 1916 (19) The Oriental Gas Company

(20) The Bengal Bonded Warehouse Association Removal Act, 1850 (21) The Caste Disabilities Removal Act, 1961 are hereby published under the authority of the President and shall be deemed to be the Authoritative Text thereof in Oriya under Clause (a) of Section 2 of the Authoritative Texts (Central Laws) Act, 1973 (50 of 1973).

ବିଧୁ ଓ ନ୍ୟାୟ ମନ୍ତ୍ରାଳୟ

(ବିଧ୍ୟାୟୀ ବିଭାଗ)

ନୂଆଦିଲ୍ଲୀ, 8 ମାର୍ଚ୍ଚ, 1990/18 ବୈଶାଖ, 1912 (ଶକ)

(1) ଦି ଗଉର୍ଣ୍ଣମେଣ୍ଟ ସିଲ ଏକଟ, 1862 (2) ଦି ଜଡ଼ିଶ୍ୟାଳ ଅଫିସାରସ୍ ପ୍ରୋଟେକ୍ଶନ ଏକଟ, 1850 (3) ଦି ଛଣ୍ଡିଆନ୍ ଲାଇପୋର୍ଟସ୍ ଏକଟ, 1875 (4) ଦି ଆନନ୍ଦ ମ୍ୟାରିଜ୍ ଏକଟ, 1909 (5) ଦି ହିନ୍ଦୁ ମ୍ୟାରେଜେସ୍ ଭ୍ୟାଲିଡ୍ୱେସନ ଅଫ୍ ପ୍ରୋଟିଜ୍ସ୍‌ସ୍ ଏକଟ, 1960 (6) ଦି ରଣ୍ଝିଆନ୍ ମାଟ୍ରିମୋନିୟାଲ୍ କଙ୍ଗେସ୍ (ଫ୍ରୋର ମ୍ୟାରିଜ୍ସ୍) ଏକଟ, 1948 (7) ଦି ମ୍ୟାରିଜ୍ସ୍ ଇଲିଡ୍ୱେସନ ଏକଟ, 1892 (8) ଦି ଲୋକାଳ ଅଥରିଟିଜ୍ ପେନ୍ସନ ଆଣ୍ ଗ୍ରାଚ୍ୟୁଟିଜ୍ ଏକଟ, 1919 (9) ଦି କଟିମେମନ୍ସ ଏକଟ, 1938 (10) ଦି ଅନକ୍ଲେମତ ଡିପୋଜିଟସ୍ ଏକଟ, 1866 (11) ଦି ମାନ୍ଦାଳ ପରଗଣାସ୍ ଏକଟ, 1857 (12) ଦି ହିନ୍ଦୁ ଗେନ୍ସ ଅଫ୍ ଲାଇଶିଂଙ୍ ଏକଟ, 1930 (13) ଦି ଆର୍ମମ୍ୟାରିଜ୍ ଭ୍ୟାଲିଡ୍ୱେସନ ଏକଟ, 1937 (14) ଦି ହିନ୍ଦୁ ଇନ୍ଦ୍ରେରିଟାନ୍ସ ରିମ୍ୟାନ୍ ଅଫ୍ ଡିସ୍‌ୟାବିଲଟିଜ୍ ଏକଟ, 1928 (15) ଦି ଗୁରୁଲୁଡ଼ ମ୍ୟାରିଜ୍ ରେଷ୍ଟେଷ୍ନ୍ ଏକଟ, 1929 (16) ଦି କାଜିସ୍ ଏକଟ, 1880 (17) ଦି ଡିସ୍‌ସଲିଉଶନ୍ ଅଫ୍ ମୁସଲିମ୍ ମ୍ୟାରିଜ୍ସ୍ ଏକଟ, 1939 (18) ଦି ହିନ୍ଦୁ ଡିସ୍‌ପଲିସନ୍ ଅଫ୍ ପ୍ରପର୍ଟୀ ଏକଟ, 1916 (19) ଦି ଓରିଏଶ୍ୟାଳ ଗ୍ୟାସ୍ କମ୍ପାନୀ (20) ଦି ବେଙ୍ଗଲୁ ବଣ୍ଡେତ୍ ଓଯାର ହାଉସ୍ ଆସୋସିୟେସନ୍ (21) ଦି କ୍ୟାଷ୍ ଡିସ୍‌ୟାବିଲଟିଜ୍ ରିମ୍ୟାନ୍ ଏକଟ, 1850 (22) ଦି ଡାଉରୀ ପ୍ରୋହିବିସନ ଏକଟ, 1961 ର ନିମ୍ନଲିଖିତ ଓଡ଼ିଆ ଅନୁବାଦ ରାଷ୍ଟ୍ରପତିଙ୍କର ପ୍ରାଧିକାର ଅନ୍ୟାୟୀ ଏତଦ୍ଵାରା ପ୍ରକାଶିତ ହେଉଥିବା ଏବଂ ଏହା ପ୍ରାଧିକୃତ ପାଠ (କେନ୍ତ୍ୟ ବିଧି) ଅଧିନିୟମ, 1973 (1973 ର 50) ର ଧାରା 2ର ଅଣ୍ଟ (କ) ଅନ୍ୟାୟୀ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାରେ ସେଗୁଡ଼ିକର ପ୍ରାଧିକୃତ ପାଠ ବୋଲି ବିବେଚିତ ହେବ ।

କଳି ମେମନ ଅଧିନୟତ୍ମକ, 1938

1938 ର ଅଧିନୟତ୍ମକ ସଂ 10

କଳି ମେମନମାନେ ସମସ୍ତେ ଉତ୍ତରାଧିକାର ଓ ଦାୟୀ ବିଷୟରେ ମୁସଲମାନ ବିଧି ଦ୍ୱାରା
ପରିଚିତ ହେବାପାଇଁ^୧ ଉପରିଧିତ କରିବା କିମତି ଏକ ଅଧିନୟତ୍ମକ

[୪ ଅପ୍ରେଲ, 1938]

ଯେତେହୁତୁ କଳି ମେମନମାନେ ସମସ୍ତେ ଉତ୍ତରାଧିକାର ଦାୟୀ ବିଷୟରେ ମୁସଲମାନ ବିଧି ଦ୍ୱାରା ପରିଚିତ
ହେବା ସମୀଚୀନ ଥାଏ ; ତେଣୁ ଏହା ଏତଦ୍ୱାରା ନିମ୍ନମତି ଅଧିନୟତ୍ମକ ହେଲା :—

- ସଂକଷିପ୍ତ ନାମ 1. (1) ଏହି ଅଧିନୟତ୍ମକ କଳିମେମନ ଅଧିନୟତ୍ମକ, 1938 ନାମରେ ଅଭିହିତ ହେବ ।
ଓ ପ୍ରାରମ୍ଭ । (2) ଏହା ପହିଲ ନତେଗମ୍ଭେର, 1938 ରେ ପ୍ରଦୃତ ହେବ ।

- କେତେକ 2. ଧାରା 3 ରେ ଥିବା ଉପର୍ଯ୍ୟାମ ବଣବନ୍ତି ଆର କଳିମେମନମାନେ ସମସ୍ତେ ଉତ୍ତରାଧିକାର ଓ ଦାୟୀ ବିଷୟରେ
ବିଷୟରେ ମୁସଲମାନ ବିଧି ଦ୍ୱାରା ପରିଚିତ ହେବି ।

କଳି ମେମନ-

ମାନେ

ମୁସଲମାନ

ବିଧଦ୍ୱାରା

ପରିଚିତ

ହେବେ ।

- କ୍ଷୟବୁଢ଼ି 3. ଏହାର ପ୍ରାରମ୍ଭ ପୂର୍ବରୁ ଅନ୍ତିତ ବା ଉପରତ ହୋଇଥିବା କୌଣସି ଅଧିକାର ବା ଦାୟୀତ୍ବ ବା ଉତ୍ତରାଧିକାର
କୌଣସି ବୈଧ କାର୍ଯ୍ୟବ୍ୟ ବା ପ୍ରତିକାରକୁ ଏହି ଅଧିନୟତ୍ମକର କୌଣସି ବିଷୟ ପ୍ରଭାବିତ କରିବ ନାହିଁ, ଏବଂ
ସେପରି କୌଣସି ବୈଧ କାର୍ଯ୍ୟବ୍ୟ ବା ପ୍ରତିକାର ପ୍ରତଳ ବା ପ୍ରଦୃତ ରହି ପାଇବ ସତେ ଯେପରି ଏହି ଅଧିନୟତ୍ମକ
ପାରିତ ହୋଇନାହିଁ ।

4. (ନିରସନ) ନିରସନ ଓ ସଂଶୋଧନକାରୀ ଅଧିନୟତ୍ମକ, 1942 (1942 ର 25) ର ଧାରା 2 ଓ ଅନ୍ତର୍ମୁଢ଼ି
ଦ୍ୱାରା ନିରସିତ ।